

**Европейская экономическая
комиссия****Всемирная организация
здравоохранения
Европейское региональное бюро**

Совещание Сторон Протокола
по проблемам воды и здоровья
к Конвенции по охране и
использованию трансграничных
водотоков и международных озер

Комитет по вопросам соблюдения**Тринадцатое совещание**

Женева, 27 и 28 июня 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня
тринадцатого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 27 июня 2016 года, в 10 ч. 00 м.***

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений.

* Согласно процедурам аккредитации Организации Объединенных Наций участникам совещания предлагается как можно скорее, но **не позднее чем 16 мая 2016 года**, заполнить в режиме онлайн регистрационный бланк, имеющийся на веб-странице совещания (www.unesc.org/index.php?id=41701). Направляясь на совещание, участники должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится в здании проходной по адресу Pregny Gate, Avenue de la Paix 14 (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии, www.unesc.org/meetings/practical.htm). Просьба предусмотреть для этого достаточное время. Если у вас возникнут какие-либо трудности, просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 2596.



3. Соответствующие изменения, происшедшие после завершения двенадцатого совещания.
4. Осуществление и соблюдение требований, касающихся представления отчетности.
5. Соблюдение обязательств по установлению целевых показателей и сроков их достижения.
6. Доклад Комитета для Совещания Сторон на его четвертой сессии.
7. Консультация со Сторонами в целях облегчения осуществления Протокола.
8. Состав Комитета по вопросам соблюдения.
9. Программа работы и расписание будущих совещаний.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 10 ч. 00 м. – 10 ч. 05 м.

1. Комитету по вопросам соблюдения Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер будет предложено утвердить его повестку дня, изложенную в настоящем документе.

2. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений

Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 10 ч. 05 м. – 11 ч. 00 м.

2. Согласно соответствующим процедурам, изложенным в решении I/2 Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.WH/2/Add.3–EUR/06/5069385/1/Add.3), Комитет, как ожидается, рассмотрит:

- a) любое представление Сторон, касающееся конкретных вопросов соблюдения (там же, приложение, пункты 13–14);
- b) любое обращение совместного секретариата, касающееся вопросов соблюдения (там же, пункт 15);
- c) любое сообщение общественности, касающееся конкретных вопросов соблюдения (там же, пункты 16–22).

3. Соответствующие изменения, происшедшие после завершения двенадцатого совещания

Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 11 ч. 00 м. – 12 ч. 00 м.

3. Секретариат проинформирует Комитет о соответствующих изменениях, происшедших после проведения двенадцатого совещания (Женева, 19–20 ок-

тября 2016 года), в частности об итогах восьмого совещания Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (Женева, 21–22 октября 2015 года) и пятнадцатого совещания Бюро (Женева, 23 октября 2015 года). Комитет будет также проинформирован о ходе подготовки подборки примеров надлежащей практики и извлеченных уроков, касающихся установления целевых показателей и отчетности, после проведения специального рабочего совещания по этой теме в Женеве 8–9 марта 2016 года. Документ будет представлен на рассмотрение Рабочей группе по проблемам воды и здоровья на ее девятом совещании (Женева, 29–30 июня 2016 года) с целью его последующей доработки и представления Совещанию Сторон Протокола на его четвертой сессии (Берн, 14–16 ноября 2016 года) для принятия. Комитет обсудит свой возможный вклад в составление подборки примеров надлежащей практики, принимая во внимание также то, что в своем докладе Совещанию Сторон на третьей сессии (ECE/MP.WH/2013/4–EUDCE/1206123/3.1/2013/MOP-3/11) он постановил принять к сведению ряд элементов докладов, которые могут послужить примерами надлежащей практики, подходящими для всех Сторон в качестве учебного и справочного средства.

4. На двенадцатом совещании Председатель сообщил об итогах работы третьего совещания неофициальной сети председателей органов по вопросам соблюдения и осуществления многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК (Женева, 29 июня 2015 года), обратив особое внимание на обсуждение трансграничных аспектов этих соглашений. Комитет выразил мнение, что анализ трансграничного измерения Протокола имеет особо важное значение с точки зрения содействия присоединению ряда стран Кавказа и Центральной Азии, и принял решение о том, что его правовые эксперты проанализируют соответствующие положения Протокола и представят результаты этого анализа на следующем совещании Комитета. Члены Комитета, являющиеся правовыми экспертами, представят итоги своего анализа положений Протокола, касающихся трансграничных вод. Комитет обсудит эту аналитическую информацию и примет решение относительно способов и средств подготовки неофициальной записки по трансграничному измерению Протокола. Он обсудит также возможность совместной работы над неофициальной запиской с Комитетом по осуществлению Конвенции по воде.

5. Секретариат и члены Комитета сообщат о возможностях, которые у них имелись для презентации механизма соблюдения на различных форумах и мероприятиях.

4. Осуществление и соблюдение требований, касающихся представления отчетности

Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 12 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

6. На своем десятом совещании (Женева, 25 ноября 2014 года) Комитет обсудил различные возможности решения проблемы невыполнения рядом Сторон требований в отношении отчетности согласно Протоколу. Он пришел к выводу, что в соответствии с пунктом 11 с) в сочетании с пунктом 12 Процедуры обеспечения соблюдения он компетентен не только рассматривать общие вопросы соблюдения, но и предпринимать надлежащие меры в случае возможного несоблюдения какой-либо конкретной Стороной своего обязательства представлять отчетность (см. ECE/MP.WH/C.1/2014/2–EUDCE/1408105/1.10/2014/CC/06, пункты 17–20).

7. На своем двенадцатом совещании Комитет поручил секретариату рассмотреть подготовленную одним из членов Комитета неофициальную записку о толковании правовых обязательств, предусмотренных статьями 6 и 7 Протокола и касающихся, в частности, охвата отчетности и возможности рассмотрения Комитетом случаев несоблюдения Сторонами предусмотренных в Протоколе требований в отношении отчетности. Комитет обсудит эту справочную записку, представленную секретариатом, и согласует пути и средства подготовки проекта решения об общих правовых обязательствах.

5. Соблюдение обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения

Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 15 ч. 00 м. – 16 ч. 00 м.

8. На своем одиннадцатом совещании (Женева, 24–25 марта 2015 года) Комитет постановил, что для четвертой сессии Совещания Сторон будет подготовлено решение по общим вопросам соблюдения. Вопросы, которым должно быть уделено особое внимание, включали соблюдение Протокола Сторонами, являющимися членами Европейского союза, сроки представления кратких докладов и порядок направления совместному секретариату информации о целевых показателях, установленных в соответствии с Протоколом. Комитет согласует пути и средства подготовки проекта решения по общим вопросам соблюдения.

6. Доклад Комитета для Совещания Сторон на его четвертой сессии

*Ориентировочное время: понедельник, 27 июня, 16 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.
и вторник, 28 июня, 09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.*

9. Комитет обсудит первый проект своего доклада, подлежащего представлению Совещанию Сторон Протокола на его четвертой сессии, который будет подготовлен секретариатом на основе материалов, полученных от членов Комитета.

10. В ходе обсуждения Комитет примет к сведению информацию секретариата о ходе подготовки регионального доклада об осуществлении Протокола.

11. После обсуждения проекта содержания доклада, подлежащего представлению Совещанию Сторон, который был одобрен Комитетом на двенадцатом совещании, Комитет обсудит также вопрос о соблюдении Сторонами требований в отношении отчетности по Протоколу. В частности, члены Комитета, занимавшиеся рассмотрением различных разделов кратких национальных докладов, представленных Сторонами, сигнатариями и заинтересованными странами в рамках третьего цикла отчетности, представят их выводы с уделением особого внимания:

- a) полноте кратких докладов в соответствии с требованиями, изложенными в статье 7 и типовой форме кратких докладов;
- b) качеству и точности данных, содержащихся в докладах;

с) процедурным аспектам процесса представления отчетности, включая прозрачность, привлечение общественности и своевременность при подготовке и представлении отчетности;

д) рекомендациям Совещанию Сторон на его четвертой сессии и конкретным Сторонам с учетом также озабоченностей и рекомендаций, сформулированных Комитетами в его докладе Совещанию Сторон на его третьей сессии;

е) принятию возможного решения о дальнейшей работе по кратким национальным докладам.

12. Основываясь на результатах этого обсуждения, Комитет согласует процедуру и сроки завершения подготовки своего доклада Совещанию Сторон на его четвертой сессии.

7. Консультация со Сторонами в целях облегчения осуществления Протокола

Ориентировочное время: вторник, 28 июня, 14 ч. 30 м. – 15 ч. 30 м.

13. На своем одиннадцатом совещании Комитет провел консультации с Албанией, Азербайджаном и Хорватией. В этом процессе в качестве наблюдателя принимала участие Босния и Герцеговина. Консультации носили форму открытого процесса, в ходе которого страны представляли свою информацию, за чем следовали ответы на вопросы и обсуждение Комитета. Рекомендации, которые были даны Комитетом на предварительной основе в конце консультаций каждой из двух Сторон и наблюдателю, получили позитивный отклик. Впоследствии секретариат завершил подготовку каждой рекомендации и направил ее странам в письме от имени Комитета, а также предал ее огласке.

14. Комитет обсудит возможные последующие меры в связи с консультативным процессом, проходившем в 2015 году и кандидатуры возможных новых Сторон, которым будет предложено присоединиться к консультациям после четвертой сессии Совещания Сторон.

8. Состав Комитета по вопросам соблюдения

Ориентировочное время: вторник, 28 июня, 15 ч. 30 м. – 16 ч. 30 м.

15. Члены Комитета обсудят состав Комитета по вопросам соблюдения после проведения четвертой сессии Совещания Сторон.

16. На своей третьей сессии Совещание Сторон избрало пять членов Комитета для замены тех членов, которые были избраны на полный срок. В соответствии с решением I/2 об обзоре соблюдения на четвертой сессии Совещания Сторон Сторонам необходимо будет избрать четырех членов Комитета.

9. Программа работы и расписание будущих совещаний

Ориентировочное время: вторник, 28 июня, 16 ч. 30 м. – 16 ч. 45 м.

17. Комитет согласует вопросы, подлежащие рассмотрению на его следующих совещаниях. Комитет согласует также сроки проведения своих четырнадцатого и пятнадцатого совещаний.

10. Прочие вопросы

Ориентировочное время: вторник, 28 июня, 16 ч. 45 м. – 17 ч. 00 м.

18. Членам Комитета, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках данного пункта, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

11. Утверждение доклада

Ориентировочное время: вторник, 28 июня, 17 ч. 00 м. – 17 ч. 15 м.

19. Комитет согласует условия подготовки и утверждения доклада о работе своего тринадцатого совещания.
